真誥/卷016

维基文库 · 免费全文 · CC BY-SA 4.0

←

卷十五

真誥
卷十六
作者：陶弘景

卷十七

◯闡幽微第二

漢高祖為南明公賓友（劉邦字季，沛郡豐人，起自布衣，伐秦平項，創漢之基，即位十二年病亡，年六十二）。

晉宣帝為西明公賓友（司馬懿字仲達，河內人也。魏世為大將軍太傅。嘉平三年病亡，年七十二，贈相國，謚宣文侯。晉武受禪，追謚高祖宣皇帝）。

荀彧為北明公賓友（荀彧字文若，潁川人。漢武末為尚書令，有風儀識鑒。初為魏武謀臣，欲以安漢社稷，被疑懼，服藥自盡，年五十，謚敬侯，追贈太尉。荀之列在賓友，亦如延陵之匹四明，位雖非亞，而德望賢矣）。

其中宿運先世，有陰德惠救者，乃時有徑補仙官，或入南宮受化，不拘職位也。在世之罪福多少，乃為稱量處分耳。大都行陰德，多恤窮厄，例皆速詣南宮為仙（在世行陰功密德，好道信仙者，既有淺深輕重，故其受報亦不得皆同。有即身地仙不死者，有托形屍解去者，有既終得入洞宮受學者，有先詣朱火宮煉形者，有先為地下主者，乃進品者，有先經鬼官乃遷化者，有身不得去，功及子孫，令學道乃拔度者。諸如此例，高下數十

品，不可以一概求之）。

庾元規為北太帝中衛大將軍，取郭長翔為長史，以華歆為司馬，此所謂軍公者也。領鬼兵數千人（辛玄子所說，與此大異，恐是受有前後，或能幾被回換故耳。庾亮字元規，潁川人，咸和中為征西將軍，江荊豫三州刺史，鎮武昌。咸康六年，於鎮病亡，年五十二，贈太尉，諡文康公。未病時，乃獨見陶侃乘輿來讓之，於此得病而亡。郭翻字長翔，武昌人，少有高志，庾欲引為上佐，不肯就，亡後與其兒靈語云：庾公作撫東大將軍，治在東海之東，統十萬兵，取吾為司馬。間者本欲取謝仁祖，選官以為資望未足，蔣大侯先取為都尉。是以拘逼王長豫為長史，委以軍事，甚有高稱。又云：王丞相為尚書令，大用事決萬機。按如此語，即玄子所說，如復似應在前。今以郭為長史，當是後更轉任，但謝仁祖在世為僕射，鎮西將軍，乃言資望未足，殊為難辨。王丞相即王導，長豫是導之元子，早亡。華歆字子魚，平原人，為豫章太守，同孫策。策亡，從魏武帝，歷顯位為司徒太尉，封博平侯。太和五年亡，年七十三，諡敬侯）。

孔文舉為後中衛大將軍，以張繡為司馬，唐固為長史（孔融字文舉，魯人孔子二十代孫，漢末名士，為北海太守，後為曹公所害。張繡武威人，濟從子也。漢末因亂起兵，後降魏武為破羌將軍，從征烏丸，未至柳城亡，諡定侯。唐固字子正，丹陽句容人，修身謹行，博學儒術，注《國語》《公羊》《梁傳》，孫權漢武四年為尚書僕射，年七十餘，病亡耳）。

陶侃為西河侯，亦領兵數千，近求滕含自代，猶未許。侃以徐寧為長史，寧坐收北闕叛將，不擒免官，當以蔡謨代寧（陶侃字士衡，先自丹陽人，遷居鄱陽，後徒廬江，而屬潯陽柴桑。晉世累經征討，大有功，位至侍中太尉，都督八州，荊江二州刺史，長沙公。咸和四年，還長沙，亡於樊谿，年七十六，贈大司馬，諡桓公。庾亮代之，而郭長翔靈語云：陶公正有罪謫，未得敘用。又別記云：陶公亡後，少時遣先奮死傳教，與其兒相傳云：公謝郎達與庾公相言語天上事始判，故令郎知。於時庾猶存，後三四年而亡。滕含子並，南陽西鄂人，永和中為平南將軍，廣州刺史。於州病亡，諡戴侯。陶以其自代資位，復是奇懸。徐寧字安期，東海剡人，羨之祖也。初桓彝舉與庾亮為護軍功曹，稱為海岱清士，後仕至正員吏部郎，冠軍江州順陽簡侯，羨之年少時，嚐來形見，自稱我是汝祖，戒其禍福，後並如言。蔡謨字道明，陳留考城人，克子也，位至揚州刺史。又授司徒，不受。永和十二年病亡，年七十六，贈司空，諡文穆公。尋此不擒叛將，亦是鬼，鬼不能相制，由如人也。人皆非自然威攝，仙真猶尚握節持鈴，以勒此輩，而況其同類乎）。

四鎮皆領鬼兵萬人，中官領兵不過數千，四鎮有泰山君、盧龍公、東越大將軍、南巴侯四官，各領萬人（四鎮非正是四方，今此處並在中國，回還不過數千里耳。他方復應大有，所以後言數百處也）。

何曾為南巴侯（何曾字穎考，陳郡陽夏人，何夔子也。性豪侈而博學孝悌，初仕魏世，稍遷尚書征北將軍司徒，封朗陵侯。晉太尉太保太宰，朗陵公，太始四年亡，年八十餘，謚曰元公）。

曹仁為盧龍公（曹仁字子孝，魏武從弟，雄勇冠世，善弓馬，數從征伐有功，位至車騎將軍，都督荊揚益州諸軍事，大將軍，封陳侯，黃初四年病亡，年五十六，謚曰忠侯也）。

劉陶為東越大將軍（漢魏晉凡有三劉陶，後漢者字子奇，潁川人也。靈帝侍中尚書令，後繫獄，閉勣而死。魏世者字季冶，淮南人，劉曄之子也，才辨而無行，曹爽用為選部郎，後出平源太守，景王誅之。晉初者字正輿，沛國人，永嘉中為揚州刺史。此三人不知何者是東越大將軍，以意言之，多是正輿耳）。

荀顗為太山君（荀字景倩，彧第四子也。傳學有詞理，佐命晉世，起家為黃門郎，遷尚書僕射，司空太尉太傅，太始十年亡，年七十，謚曰康公。《蘇韶傳》云：劉孔才為太山公，欲反北帝，已誅滅之，孔才即劉壎也。又梅陋為豫章太守，夢被召作太山府君，克日便亡，不知此二位與君復各是異職否耳？又云有太山令）。

領一萬兵鎮處，亦有數百處也。領數千兵鎮處，亦有數百處。更相統隸耳，皆有長史司馬（王文度鎮廣陵，忽見卒來，召作平北將軍，徐兗二州刺史。王云：我今已作此官，卒云：此是天上職耳。須臾去，尋迎至而亡失，天地間事理，乃不可限以胸臆而尋之。此幽顯中都是有三部，皆相關類也。上則仙，中則人，下則鬼。人善者得為仙，仙之謫者更為人，人惡者更為鬼，鬼福者復為人，鬼法人，人法仙，循還往來，觸類相同，正是隱顯小小之隔耳，遠者監之，便無復所關）。

荀顗取顧眾為太山將軍，用曹洪為司馬，桓範為長史（顧眾字長始，吳郡人，顧愷孫，顧秘子也。仕晉丹陽尹領軍尚書僕射。永和二年亡，年七十三，追贈特進，謚靖伯。曹洪字子廉，魏武從弟，家大富而儉吝，數征伐，為驃騎將軍，封樂成侯。太和六年病亡。

桓範字元則，沛國人，有才學籌策，仕魏世，位至太司農。黨曹爽，被誅也）。

王逸少有事，係禁中已五年，云事已散（即王右軍也。受時不欲呼楊君名，所以道其字耳。逸少即王濟兄曠之子，有風勣，善書，後為會稽太守。永和十一年去郡，告靈不復仕。先與許先生周旋，頗亦慕道，至升平五年辛酉歲亡，年五十九。今乙丑年，說云五年，則亡後被係，被係之事，檢跡未見其咎，恐以慙憾告靈為謫耳）。

蔣濟為南山伯，領二千兵（蔣濟字子通，楚國平阿人。仕漢魏，歷位至太尉，從宣王誅曹爽，其年亡，謚景侯，為領軍時，有其婦夢亡兒為太山五伯，來迎太廟西孫阿，為太山令，求囑阿乞轉在好處，濟即為仍之。阿亦即亡。後又夢云：已蒙轉錄事。凡如此例，鬼官職位，雖略因生時貴賤，而大有舛駁，皆由德業之優劣，功過之輕重，更品其階敘，不復得全依其本基耳）。

王廙為部鬼將軍（廙字世將，琅琊人，修齡父也。多才藝政書，善屬文，解音聲，位至平南將軍，荊州刺史，年四十七病亡，贈驃騎，謚康侯也）。

此有識位者，粗相識耳。其無位者，不可一二盡知之。如此散者，無限數也（此皆後段所說，似猶是荀中候。所以止道，或不稱姓，而復雲姓，恐以分別周也。所說人多是近世，當由代謝參差，兼易億識者矣。三代乃遠，而兩漢魏晉，實有一段才名人，如劉向、董仲舒、揚雄、張衡、蔡邕、鄭玄、王弼、阮、嵇之儔，並不應空散，數術有如管、郭，亦無標跡，故當多不隸三官，頗得預於仙家驅任矣。前論帝王中亦不均，魏文、晉武，受命之主而不顯，反言魏武晉宣，孫權應與劉備同，亦不載道策。此並當啟國之基，功高樂推故也。其繼體守文之君，都無所出矣）。

右以前後兩過受事，皆是楊君受旨。書多僊治，又掾更寫，兩本悉無異，並各成一卷。相隨始末訖此耳。

許肇今為東明公右帥晨，帥晨之任，如世間中書監（許肇字子阿，即長史七代祖司徒敬也。雖有賑救之功，而非陰德，故未蒙受化。既福流後葉，方使上拔，然後為九宮之仙耳。此帥晨之官，四明亦並應有之）。

邵奭為東明公，雲行上補九宮右保公（前雲邵為南明公，今乃是東。若非名號之誤，則東南之羌，既尋當遷擢，則必應是啟中君脫爾雲邵耳，亦可是有甘棠之德，故不限其年

月耳）。

右七月十六日夜定錄君所告。此二條別受，不關酆記部。

《辛玄子自敘》並詩（此下剪除半行去，不知當是何字也）：玄子字延期，隴西定穀人，漢明帝時諫議大夫，上洛、雲中、趙國三郡太守辛隱之子（辛隱字某某，檢外書未得此位業。按諸辛舊關隴豪族，前漢有辛慶忌，後漢有辛繕，並高直之士，辛毗是其七世孫，則隱是毗之八世祖。但一百四五十年中而已，八世嫌其太促耳）。玄子少好道，遵奉法戒，至心苦行，日中菜食，煉形守精，不遘外物，州府辟聘，一無降就。遊山林，棄世風塵，志願憑子晉於緱岑，侶陵陽於步玄，故改名為玄子，而自字延期矣。不圖先世之多愆，殃流子孫，結眚刊於帝簡，運沉逮於後昆，享年不永，遂沒命於長梁之津。西王母見我苦行，酆都北帝湣我道心，告敕司命，傳檄三官，攝取形骸，還魂復真，使我頤胎，位為靈神，於今二百餘年矣（溺水致命，事同王衍之女，恐即此形骸，皆不復得生，並是反質胎神耳。雖有道心而無道業，故不得便居仙品也）。近得度名南宮，定策朱陵，藏精待時，方列為仙，而大帝今且見差領東海侯，代庾生，又見選補禁元中郎，將為吳越鬼神之司。王事靡盬，斯亦勞矣。若夫冠晨佩青，蕭條羽袂，鳴鈴仙階，轉軿瓊室者，雖實素心而卒日也。恨未便得與玄真並羅，同晏琨墉，察鈞韶之遺音，掇靈芝乎幽峰。振翠衣於九霄，舞玄翮於十方耳。方當攝禦群鬼，領理是非，處眾穢之中間，聲交於邪魔之紛紜。事與道德為闊，眼與盱真為疏，熟比熙寂於玄境，逍遙於太初哉。夫同聲偕合，物亦類分，相聞邈矣，係景委積。是以名書上清，丹錄玄殖，有道之氣，與靈合德，托體高輝，故來相從。今贈詩三篇，以敘推情之至也。其辭曰（楊君既為吳越司命，董統鬼神，玄子職隸，方應相開，故先造以陳情也。尋鬼書既異，不應是自運筆，亦當口受疏之耳）：

疇昔入冥鄉，順駕應靈招。神隨空無散，炁與慶雲消。形非明玉質，玄匠安能雕。蹀足吟幽唱，仰首玩鳴條。林室有逸歡，絕此軒外交。遺景附圓曜，嘉音何寥寥（此篇敘事跡之本志也）。

寂通寄興感，玄炁攝動音。高輪雖參差，萬仞故來尋。蕭蕭研道子，合神契靈衿。委順浪世化，心摽窈窕林。同期理外遊，相與靜東（此篇申情寄之來緣也）。

命駕廣酆阿，逸跡超冥鄉。空中自有物，有中亦無常。悟言有無際，相與會濠梁。目擊玄解了，鬼神理自忘（此篇論人鬼之幽致也）。

玄子云：魏時辛毗字佐治，是七世之孫也。漢建武一年，從隴西徙居潁川陽翟縣，毗仕魏世，使持節大將軍司馬宣王軍帥衛尉，封侯。毗子名敞，為河內太守太常卿（所說並與《魏書》同也）。

玄子云：庾生者，晉庾太尉也。北帝往用為撫東將軍，後又轉為東海侯，今又用為酆台侍帝晨右禁監，近取馮懷為司馬，侍帝晨如今世侍中，右禁監如世右衛將軍而甚重（如說與前大異，當是後遷侍中領衛，便是勝中衛將軍也。帝晨無司馬，此是右禁之職耳。馮懷字祖思，長樂人。晉成帝時為太常散騎常侍，卒追贈金紫光祿階也）。

左禁監是謝幼輿，以鄧嶽為司馬（此則準左衛將軍也。幼輿名鯤，即謝安伯，謝尚之父也，為王敦長史，豫章郡太守，年五十三病亡，贈太常，諡康侯。鄧嶽已在前，而雲代周郤為司馬帥耳）。

郤南昌公先為北帝南朱陽大門靈關侯，後天轉為高明司直。昔坐與劉慶孫爭免官，今始當復職也。高明司直如世尚書僕射（前雲郤為南門亭長，亭長恐即靈關之職。既以周撫代，故得轉司直，而郭長翔靈語亦云：郤公甚屈為天門亭長，舊選常用州征二千石，未有三公作也。如此所以得速遷。劉慶孫名輿，中山人，劉越石之兄也。才識辯贍，為東海王越長史，永嘉中，病指疽而亡，年四十七，贈驃騎將軍，諡真侯也）。

何次道，今在南宮承華台中，已得受書，行至南嶽中。此人在世，施惠之功甚多，故早得返形（前荀公說何始得還朱火，今言已受書，則玄子所受後成在後耳）。

周伯仁近見用為西明公中都護，中都護如世太傅之官也。坐選鄭攸不平，左降為中護，中護準少傅（周本司命帥，當得程遐代而遷此官也。鄧攸字伯道，平陽襄陵人，仕晉為太子洗馬吏部郎，河東太守。為石勒所沒，後得還江東，為吳郡太守吏部尚書。自咸和元年病亡，贈光祿，攸從胡叛還時，乃棄其己兒，自攜亡弟之子來渡江，遂自無兒。絕後嗣，謝安歎曰：天道無知，令鄧伯道無兒）。

右辛玄子所言，說冥中事亦多矣。今粗書其粗者耳，不復一二具說（此記雖玄子所受，而雜有楊君之辭也。楊書不存。今有掾寫本耳。此紙後又被剪缺，恐事亦未必盡）。

夫至忠至孝之人，既終皆受書為地下主者，一百四十年，乃得受下仙之教，授以大道，

從此漸進，得補仙官，一百四十年，聽一試進也（此地下主者，亦即是洞中所記李東等者，非別鬼官復為主者也。一百四十年一進，便入第二等，給仙人使，乃得稍受道教耳）。至孝者能感激鬼神，使百鳥山獸巡其墳埏也。至忠者能公犯直心，精貫白日，或剖藏煞身，以激其君者也。比干今在戎山，李善今在少室，有得此變煉者甚多，舉此二人為摽耳（比干剖心，可為至忠。至於孝子感靈者，亦復不少，而今止舉李善，如似不類。當李善之地，乃可涉忠而非孝跡也。恐以其能存李元後胤，使獲繼嗣，因此以成其孝，功所不論耳。若程嬰、齊孫杵臼，亦應在孝品矣。李善字次遜，本南陽育陽李元家奴，漢建武中，元家人之死盡而巨富，唯盡一孤兒名續祖，尚在孩抱，諸奴復共欲煞之而分其才。善乃密負續祖，逃瑕丘山中，哺養乳，乃為生計。至十歲餘，出告縣令鍾離意，意於是表薦，悉收其群奴煞之，而立續祖為家。光武拜善為太子舍人。後遷日南九江太守。其事跡正是如此，而鍾離傳所說少復有異耳）。

夫有上聖之德，既終皆受三官書為地下主者，一千年，乃轉補三官之五帝，或為東西南北明公，以治鬼神，復一千四百年，乃得遊行太清，為九宮之中仙也（以年限言之，是聖德更不及忠孝也。計此終後凡二千四百年，乃得入仙階，益知前應是夏啟非召公明矣。季子亡後，至晉興寧始八百八十許，未滿千歲，不知那已為明公耶？酆都中所記都無頓說。五帝者，恐此如北帝之例，復有五耶？所以後言英雄者，為五帝上相，而北帝有秦皇矣。又《蘇韶傳》云：楊雄、張衡等為五帝，楊張既非上聖，爵位亦卑，不應得與炎帝為儔，復當或有小五帝不論耳，楊張之事亦或不然也）。

夫有蕭邈之才，有絕眾之望，養其浩然，不營榮貴者，既終，受三官書為善爽之鬼，四百年，乃得為地下主者。從此以進，以三百年為一階（此事是高士逸民之品也，從主者以去，是入仙階，不復為鬼官耳）。

夫有至貞至廉之才者，既終，受書為三官清鬼，二百八十年，乃得為地下主者，從此以漸得進補仙官，以二百八十年為一階耳（此格復是小勝高士，而年數倍於忠孝，故知忠孝貞廉為行之最耳）。

夫至廉者，不食非己之食，不衣非己之布帛，王陽有似也（此目應以夷齊為摽，高士中亦多此例，而今乃舉王陽，當年淳德自然，非故為皎潔者也，王陽先漢人也）。

夫至貞者紛華不能散其正炁，萬乘不能激其名操也。男言之，務光之行有似矣；女言之，宋金漂女是也（貞者非止不淫於色，亦是恢乎榮利也。務光辭湯讓，而負石投河，宋女

恐是子胥所逢，浣沙於漂水之陽者。後既投金以報之，故謂之金漂，漂字或應作溧字耳）。

先世有功在三官，流逮後嗣，或易世煉化，改氏更生者，此七世陰德，根葉相及也。既終，當遺腳一骨，以歸三官，餘骨隨身而遷也。男留左，女留右，皆受書為地下主者。二百八十年，乃得進受地仙之道矣。臨終之日，視其形如生人之肉，脫死之時，屍不強直，足指不青，手足不皺者，謂之先有德行，自然得屍解者也（此是先世有陰功密德，不拘於跡者，既非己身所辦，故以一骨酬副三官也。此骨恐是質形之骨，非神形之骨。既被遺落，當復重生之耳。火都論仙鬼中諸人，在世有刳腹刎頸，支體分裂死者，永自不關後形，其神先以離出，故今形可得而斃傷殘，初不斷神矣。而世或有見鬼身不全者，蓋是屍魄托骸者耳。非其大神本經之主也。屍解之說，復有多條，已抄記在第三篇中耳）。

右此五條，皆積行獲仙，不學而得，但為階級之難造，道用年歲耳。要自得度名方諸，不復承受三官之號令矣（此雖五條而有七事，事中復有輕重，非至志者，亦不辦得此例也。今預在學道之品，微微小業，便可與之比肩，況乃真妙者乎，由是言之，可不自督耳）。

諸有英雄之才，彌羅四海，誅暴整亂，拓平九州，建號帝王，臣妾四海者。既終受書於三官四輔，或為五帝上相，或為四明公賓友，以助治百鬼，綜理死生者。此等自奉屬於三官，永無進仙之冀，坐煞伐積酷害生死多故也（酆宮中諸人職皆是矣。疑荀彧一人，清秀整潔，非跋扈虐害，唯以謀謨智策佐魏武耳。乃得為賓友，與漢高等比位，恐當別有旨趣。凡在世有才識藝解，為一時所稱者。既沒，並即隨才受其職位，不必執其在生之小罪，先充諸考謫也。若過為非理，是所不論。若悠悠冗散，不辯異人者，罪無大小，悉當安之）。

秦始皇今為北帝上相，劉季今為南明公賓友。有其人甚多，略示其摽的耳（此是舉建號帝王者之宗耳，北帝之有上相，亦當如四明之有賓友也）。

齊桓公今為三官都禁郎，主生死之簡錄。晉文公今為水官司命，其楚嚴公、趙簡子之徒數百人，今猶散息於三官府，未見任也。此等名位，自是三官之寮耳，無豫真仙家事矣（五霸亦一時之雄，齊桓、晉文，處職並要，楚嚴公即莊王也。簡子雖非霸限，亦擅命專制，所夢天帝使射熊之事，必是北帝之府矣。《劍經序》稱：燕昭亦得仙。燕昭六國

時英主，遂不墜於三官，乃知煉丹獨往，亦為殊拔也。從論忠孝已來至此，並出掾寫《劍經》中，東卿司命所說，即是鬼神事，謹抄出繼此，以相證發。自三代已來，賢聖及英雄者為仙，鬼中不見殷湯、周公、孔子、闔閭、勾踐，春秋時諸卿相大夫及伍子胥、孫武、白起、王翦，下至韓信、項羽輩，或入仙品，而仙家不顯之，如桀紂、王莽、董卓等，凶虐過甚，恐不得補職僚也。而異域有冒頓、踏頓、石塊、石勒諸驍傑，亦都不預及言之耳）。